

Procedimiento

Para facilitar la inscripción de su niño al Pasaporte de Vacaciones de Vevey y sus alrededores, le rogamos que utilice este procedimiento durante toda su actuación.

Le recordamos los siguientes plazos :

- El pago antes del 9 de mayo en la cuenta bancaria CCP n°18-25560-2 (IBAN CH88 0900 0000 1802 5560 2) **sin olvidarse de indicar el nombre y apellido del niño.**
- La inscripción y la elección final de las actividades antes del 9 de mayo.
- El envío del correo electrónico con su firma y su elección por correo postal A (prioritario) antes del 22 de mayo.
- Usted recibe a continuación un correo electrónico con las actividades atribuidas.
- Los días 29 y 30 de mayo, cita para el sorteo de las plazas restantes. **Atención, el máximo de actividades para un pasaporte pequeño es 7 y para un pasaporte grande es 14.**
- A finales de junio, usted recibirá en casa el pasaporte definitivo de su niño por correo postal.

Bienvenido en el sitio Groople.

Para que todo salga bien, le hemos preparado este procedimiento. Usted verá como es fácil.

Empiece por favor por hacer clic en el enlace « Créer un compte ».



Introduzca por favor los detalles personales que se le piden.

En las casillas « téléphone d'urgence », introduzca los números de teléfono móvil de una **persona que podamos contactar durante las actividades del niño.** No se olvide de notar el nombre de usuario y la contraseña que ha elegido. Esto le permitirá volver a la cuenta de su niño.

Inscription du participant

Prénom	<input type="text" value="Prénom"/>
Nom	<input type="text" value="Nom"/>
Nom d'utilisateur	<input type="text" value="Nom d'utilisateur"/>
Mot de passe	<input type="text" value="Mot de passe"/>
Confirmation du mot de passe	<input type="text" value="Confirmation du mot de pass"/>
E-mail	<input type="text" value="E-mail"/>
Année de naissance	<input type="text"/>
Adresse (rue et numéro) (facultatif)	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>
Commune	<input type="text"/>
Téléphone d'urgence 1 (facultatif)	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>
Téléphone d'urgence 2 (facultatif)	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>
Taille du passeport	<input type="text"/>
Accueil élargi (facultatif)	<input type="text"/>

Introduzca su propia dirección de correo electrónico y nota de su niño.

Cuando usted haya registrado, la siguiente página aparecerá.
Compruebe por favor su correo electrónico.

Se connecter
Disponibilité
Choix
Fin

Passeport Vacances de Vevey & environs 2017

Votre compte a été créé avec succès. Vous allez recevoir un e-mail qui nous permettra de vérifier que votre adresse est valide. Veuillez suivre les instructions contenues dans cet e-mail pour passer au choix des activités. Si vous ne le recevez pas, vérifiez qu'il n'ait pas atterri dans vos spams (courrier indésirable).

Nom d'utilisateur

Mot de passe

Pas encore de compte pour Passeport Vacances de Vevey & environs 2017 ?

Créer un compte Groopole

Perdu le mot de passe pour Passeport Vacances de Vevey & environs 2017 ?

Passwort zurücksetzen

Usted debe haber recibido este correo. Haga clic en el enlace informático.

De : Groopole mailer - DO NOT REPLY [mailto:noreply@groopole.ch] De la part de Groopole
 Envoyé :
 À :
 Objet : Validation du compte "votre compte"

Hello Nom Prénom de votre enfant !

Cet e-mail vous est envoyé car quelqu'un - espérons vous - s'est enregistré à l'événement Passeport Vacances de Vevey & environs 2017 en utilisant cette adresse.

Veuillez cliquer sur le lien ci-dessous pour confirmer votre adresse e-mail et activer votre compte

<https://app.groopole.me:443/user/signup.htm?event=aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaakyy&p=confirm&signupKey=8PUdrkDYEBAPYLxwDP6c4suH7WKx1PKz>

afin de pouvoir continuer votre inscription.

Si vous n'avez pas encore lu notre marche à suivre (en lien sur la page d'accueil de notre site internet), nous vous recommandons vivement de le faire avant de poursuivre.

Au cas où vous n'aviez pas l'intention de vous enregistrer, veuillez nous le faire savoir à info@passeportvacances.ch

Si no lo ha recibido y tampoco está en su correo basura (el spam), Póngase usted en contacto con nosotros por teléfono o por correo electrónico.

Si todo salió bien, usted llegará aquí !

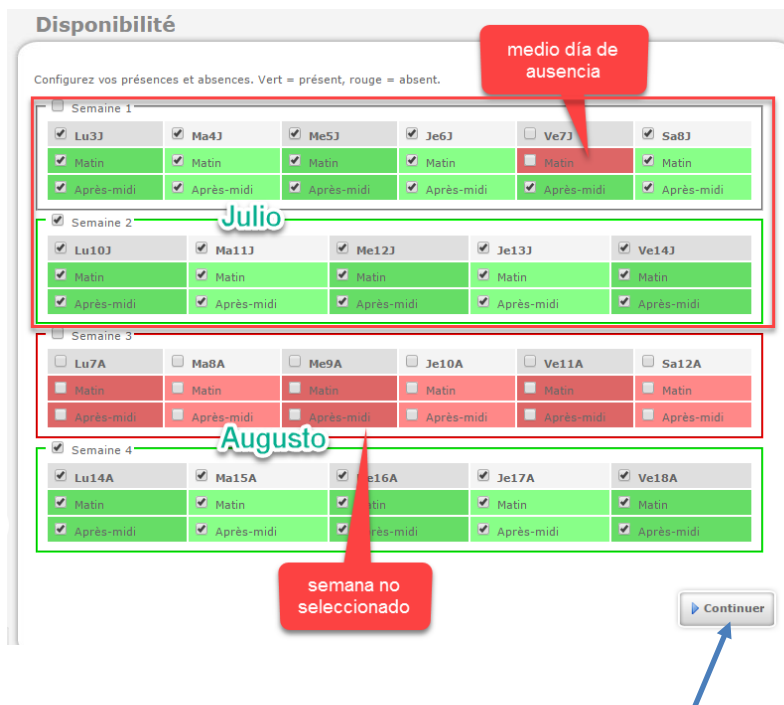


Etapa importante !

Usted puede elegir, para la inscripción de su niño, entre un pasaporte pequeño (1-2 semanas) o un pasaporte grande (3-4 semanas).

Desactive por favor las semanas que usted **no** quiere así como los días (o medio días) en que su niño no podrá venir.

Verde=De día o de medio día presente, Rojo=De día o de medio día de ausencia

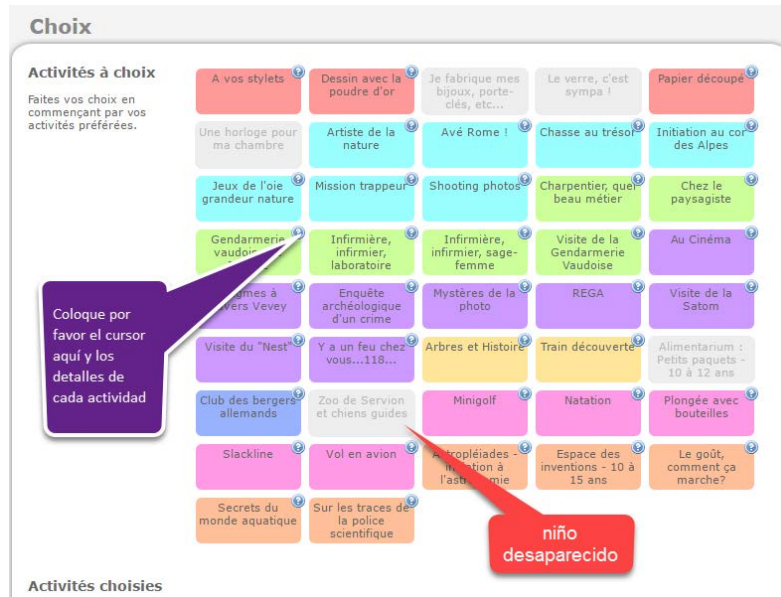


Una vez especificadas las fechas, por favor haga clic en el enlace « Continuer »

Introduzca por favor los **deseos** de su niño haciendo clic en las casillas de color y empezando por sus actividades favoritas.

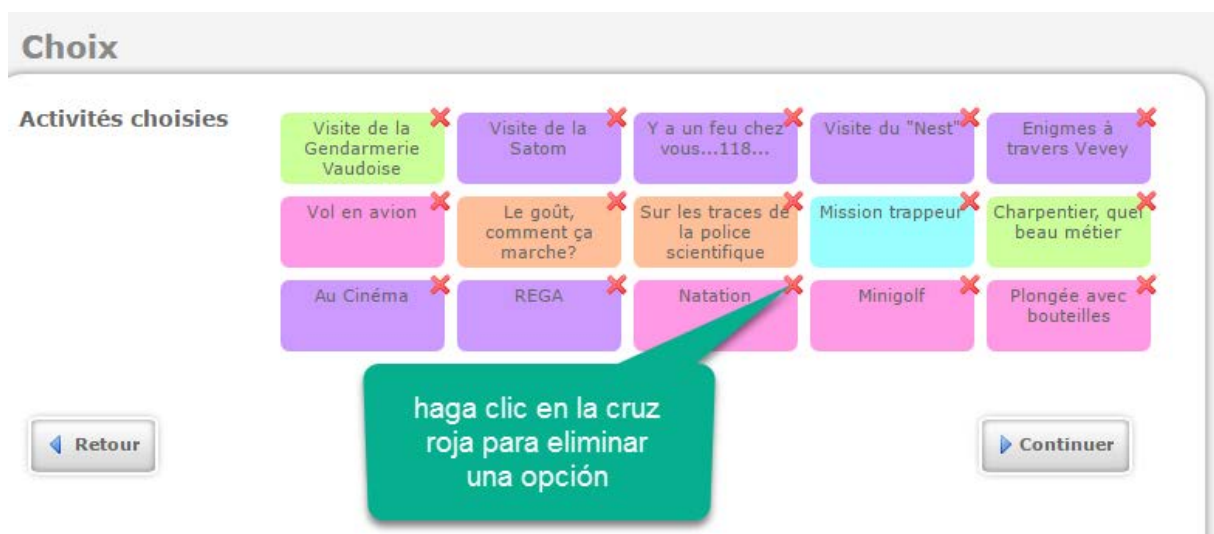
Mire por favor en la parte inferior de la pantalla.

Las opciones aparecen allí. Las casillas en gris son las actividades que tienen lugar en los días de ausencia de su niño.



El número de actividades que hay que escoger depende del número de días de presencia.

Escoja por favor las actividades hasta que aparezca esta página.



Haga clic en el enlace « Continuer »

Todas las elecciones aparecen. Usted siempre podrá volver atrás haciendo clic en el enlace « Retour ». Si no es necesario, entonces no olvide hacer clic en el enlace « Terminer ».

La inscripción de su niño ya está terminada.

Au Cinéma

REGA

Natation

Minigolf

Plongée avec bouteilles

Retour

Terminer

Para completar la inscripción de su hijo

La casilla « Terminer » activará un nuevo correo electrónico. Por favor, imprímalo, fírmelo y envíenoslo.

Si usted no lo ha recibido, póngase por favour en contacto con nosotros.

Objet : Confirmation d'inscription

Hello Prénom Nom!

Juste un petit e-mail pour confirmer que tes souhaits ont bien été enregistrés.

Afin que ton inscription et tes désirs soient validés, il faut impérativement imprimer et faire signer cet e-mail par tes parents et le retourner avant le 22 mai par courrier A au Passeport vacances de Vevey, rue du Conseil 17, 1800 Vevey.

D'autre part, seules seront prises en compte les inscriptions qui auront été payées avant le 9 mai 2017 sur le compte CCP no 18-25560-2 (iban CH88 0900 0000 1802 5560 2) en indiquant bien ton nom et ton prénom. Une fois le tirage au sort effectué par notre programme informatique, tu recevras un mail avec les activités qui te sont attribuées entre le 22 et le 26 mai.

Pour les parents:

J'ai lu et j'accepte les conditions générales(www.passeportvacances.ch/reenseignements/conditions-generales).

Date:

Signature:

|

Bonne Journée!

Grand (3-4 semaines, CHF 100.-)

- 1) Visite de la Gendarmerie Vaudoise
- 2) Visite de la Satom
- 3) Y a un feu chez vous...118...
- 4) Visite du "Nest"
- 5) Enigmes à travers Vevey
- 6) Vol en avion
- 7) Le goût, comment ça marche?
- 8) Sur les traces de la police scientifique
- 9) Mission trappeur
- 10) Charpentier, quel beau métier
- 11) Au Cinéma
- 12) REGA
- 13) Natation
- 14) Minigolf
- 15) Plongée avec bouteilles

Durante el período de inscripción, usted puede en todo momento conectarse a la cuenta de su niño con el nombre de usuario y la contraseña introducidos cuando usted ha creado la cuenta. Haga después clic en el enlace « Go ».

Se connecter Disponibilité Choix Fin

Passeport Vacances de Vevey & environs 2017

Nom d'utilisateur Go Nom d'utilisateur

Mot de passe Mot de passe

Pas encore de compte pour Passeport Vacances de Vevey & environs 2017 ?
[Créer un compte Groopple](#)

Perdu le mot de passe pour Passeport Vacances de Vevey & environs 2017 ?
[Passwort zurücksetzen](#)

Entre los días 22 y 24 de mayo, usted recibirá un correo electrónico con las actividades atribuidas a su niño. Usted puede completar ese programa en los días 29 y 30 de mayo durante el sorteo de las plazas restantes.

Atención : un pasaporte pequeño no debe contener más de 7 actividades y un pasaporte grande no más de 14.

En caso de abuso, anularemos las actividades restantes.

Objet : Attributions pour Prénom NOM

Aux parents de Prénom NOM !

Voici les activités qui lui ont été attribuées.

...

Cocktails Party - après-midi (Jeudi 14 juillet de 14:30 à 16:30) (Je14) Après-midi

No de l'activité: 4007

Lieu de rendez-vous: Corsier, rue du Château 2 Lieu de retour: Même endroit

Âge: De 7 à 12 ans

Date et heure: Jeudi 14 juillet de 14:30 à 16:30

Une pro du shaker viendra t'initier à l'art et au goût des mélanges de saveurs (jus de fruits et sirops)

Plus de détails :

<https://app.groopple.me:443/user/login.htm?event=8dpg0lrmYNgC9s0qGUTW/rgtSrQ04NPmx&loginKey=qbfnyAO8a65z4jg1aAmQlYU3yCo602U>

NOUS RECHERCHONS TOUJOURS DES ACCOMPAGNATEURS. Si vous avez un moment à nous consacrer, veuillez nous appeler au bureau le jeudi ou le vendredi matin ou nous envoyer un mail.

Si vous le désirez, vous pourrez compléter ses activités à la bourse aux places restantes les 7 et 8 juin. Il suffit de suivre le lien visible sur la page d'accueil de notre site et de vous loguer avec le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisés lors de l'inscription.

Attention, il ne sera pas attribué plus de 8 activités pour un petit passeport et 16 pour un grand passeport. Ce nombre est un maximum et non un droit, il dépend des places disponibles. En cas d'abus, nous enlèverons les activités en trop.

En outre, si votre enfant rencontre un problème (allergie, handicap etc.), nous vous prions de contacter le bureau du passeport vacances suffisamment tôt afin de nous permettre de trouver une solution pour le bien-être de celui-ci et le bon déroulement de l'activité.

Passeport Vacances de Vevey et environs

Una vez terminadas todas las etapas, usted recibirá por correo postal, alrededor del 25 de junio, un documento de papel que resume todas las actividades atribuidas a su niño. Tenga en cuenta por favor que su niño sólo puede presentarse a las actividades anotadas en ese documento. No se le permitirá a su niño el acceso a ninguna otra actividad, aunque quede lugar.

Además, le rogamos a su niño que se presente a todas sus actividades salvo en caso de fuerza mayor. De hecho, hay un lugar reservado para él así como un billete de tren en caso necesario. Además, hay personas que tienen que pedir días de licencia para acoger a los niños del pasaporte de vacaciones. Si queremos seguir contando con ellas, por favor, juegue el juego !

Usted ha cambiado de opinión y no quiere más que su niño participe al Pasaporte de vacaciones ? Si eso ocurre antes del 22 de mayo, por favor envíenos un correo electrónico y nosotros anularemos entonces su inscripción.

Después de esa fecha, las inscripciones serán definitivas y por lo tanto no se le devolverá su dinero.